



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
18 March 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тринадцатая сессия

Пункт 3 повестки дня

Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

Аргентина, Бразилия, Мексика, Норвегия, Парагвай*, Перу*, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Швейцария*: проект резолюции

13/...

Защита правозащитников

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 53/144 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1998 года, в которой Ассамблея консенсусом приняла Декларацию о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы, текст которой содержится в приложении к этой резолюции, и вновь подтверждая важное значение Декларации и ее пропаганды и осуществления,

напоминая также о сохраняющейся значимости и применимости всех положений вышеупомянутой Декларации,

ссылаясь далее на все предыдущие резолюции по этому вопросу, в частности резолюцию 64/163 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2009 года и резолюцию 7/8 Совета по правам человека от 27 марта 2008 года,

подчеркивая, что уровень уважения и поддержки правозащитников и их работа имеют важное значение для всеобъемлющего осуществления прав человека,

учитывая, что правовой основой, в рамках которой отдельные лица, группы и органы общества действуют в интересах поощрения и защиты прав человека и основных свобод, является национальное законодательство, соответствующее Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву прав человека,

учитывая также, что внутригосударственное право и административные положения и их применение ни в коем случае не должны криминализировать,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

затруднять, ограничивать или препятствовать мирной деятельности правозащитников,

будучи глубоко обеспокоен угрозами, преследованием, насилием, включая насилие на гендерной почве, и нападениями на многих правозащитников, о которых упоминается, в частности, в докладах Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников и других правозащитных механизмов,

будучи глубоко обеспокоен также тем, что в некоторых случаях национальное законодательство по обеспечению безопасности и борьбе с терроризмом и другие меры неправомерно используются для преследования правозащитников или препятствуют их работе и ставят под угрозу их безопасность в форме действий, противоречащих международному праву,

признавая настоятельную необходимость положить конец и принять конкретные меры для предупреждения угроз, преследований, насилия, включая насилие на гендерной почве, и нападений государственных и негосударственных субъектов на любых лиц, занимающихся поощрением и защитой прав человека и основных свобод для всех,

1. *с удовлетворением* принимает к сведению доклад Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников (A/HRC/13/22), касающийся безопасности и защиты правозащитников;

2. *настоятельно призывает* государства способствовать созданию безопасной и стимулирующей обстановки, в которой правозащитники могли бы свободно осуществлять свою деятельность без помех и посягательств на их безопасность;

3. *также настоятельно призывает* государства публично признать важную роль правозащитников и легитимность их деятельности в качестве важного компонента, обеспечивающего их защиту;

4. *призывает* государства создавать и укреплять механизмы для консультирования и диалога с правозащитниками, в том числе путем создания координационного центра правозащитников в рамках государственной администрации там, где такие центры отсутствуют, с целью, в частности, определения конкретных потребностей в деле защиты, включая защиту женщин-правозащитников, и обеспечения участия правозащитников в процессе развития и в осуществлении целевых мер по защите;

5. *настоятельно призывает* государства принимать своевременные и эффективные меры по предупреждению и защите в связи с нападениями и угрозами в отношении лиц, занимающихся поощрением и защитой прав человека и основных свобод, и их родственников, в том числе путем возможной разработки, в консультации с правозащитниками, системы раннего предупреждения с целью содействия более широкой осведомленности о непосредственных рисках и обеспечения эффективного реагирования;

6. *также настоятельно призывает* государства не дискриминировать правозащитников ни по каким признакам, включая расу, цвет кожи, пол, язык, религию, политические или иные убеждения, национальное или социальное происхождение, имущественное положение, рождение или иное обстоятельство, и воздерживаться в этом контексте от любых дискриминационных мер в их отношении, включая запугивание, профилирование, конфискацию имущества, приостановление деятельности и исключение из национальных консультативных процессов;

7. *призывает* государства всемерно поддерживать роль правозащитников в ситуациях вооруженного конфликта и защищать их в таких ситуациях;
8. *приветствует* роль национальных правозащитных учреждений в качестве правозащитников и гарантов защиты прав, и призывает государства укреплять мандат и потенциал национальных правозащитных учреждений в той мере, в какой это необходимо для обеспечения того, чтобы они могли эффективно выполнять эту роль в соответствии с Парижскими принципами;
9. *призывает* государства обеспечивать координацию на национальном и местном уровнях и подготовку лиц, занимающихся защитой правозащитников и их родственников, в области прав человека и связанных с защитой потребностей правозащитников, которым угрожает опасность, включая тех лиц, которые отстаивают права членов маргинализированных групп;
10. *также призывает* государства выделять достаточные ресурсы для эффективного осуществления необходимых мер защиты, включая специальную подготовку лиц, участвующих в их осуществлении;
11. *настоятельно призывает* государства расследовать на оперативной, эффективной, независимой и подотчетной основе жалобы и утверждения в отношении угроз или нарушений прав человека, затрагивающих правозащитников или их родственников, и возбуждать, в соответствующих случаях, процессуальные действия в отношении виновных, с тем чтобы такие действия не оставались безнаказанными;
12. *призывает* соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций, в том числе на национальном уровне, в рамках их соответствующих мандатов и в сотрудничестве с соответствующей страной, поддерживать разработку надлежащих стратегий и ответных мер с целью защиты правозащитников.